

تعميم
Circular

To: All KFUPM Employees

إلى: كافة منسوبي الجامعة

Subject: **University Employees Prohibited from Requesting Private Services of Labor Workers**

الموضوع: منع تقديم خدمات خاصة من الأيدي العاملة لجميع منسوبي الجامعة

Greetings,

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

With reference to the previous circulars regarding the prohibition of workers employed by the university's cleaning, services, and landscaping contractor from providing private services—such as car washing or personal services for homes, rooms, offices, or any other tasks—that may negatively affect their performance within the university.

إلحاقاً لتعاميم السابقة بخصوص منع عمال مقاول النظافة والخدمات والبستنة للجامعة ومرافقها من تقديم خدمات غسيل السيارات والخدمات الخاصة بالمنازل أو الغرف أو المكاتب أو غيرها والتي تؤثر سلباً على مستوى أدائهم بالجامعة.

Please be informed that the university has stipulated in the cleaning, services, and landscaping contract the imposition of a financial penalty on the contractor, in addition to the termination of the worker's contract, should any violation of the university's regulations occur. The development of a penalties policy aimed at preventing the misuse of the workforce is currently in progress.

آمل الإحاطة بأن الجامعة قد اشترطت في تنفيذ عقد النظافة والخدمات والبستنة، فرض غرامة مالية على المقاول بالإضافة إلى إنهاء عقد العامل في حال مخالفته لتعليمات الجامعة، ويجري حالياً العمل على إعداد سياسة غرامات تهدف إلى الحد من سوء استخدام القوى العاملة.

Accordingly, we kindly request that all staff refrain from engaging labor workers in any private services.

وعليه فإننا نأمل من الجميع عدم تشغيل الأيدي العاملة في أي خدمات خاصة.

With our sincere thanks and appreciation.
Community & Office Services Department

مع خالص شكرنا وتقديرنا...
الإدارة العامة لخدمات المجتمع والمكاتب

